

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **61 (1983)**

Heft 8

PDF erstellt am: **06.08.2024**

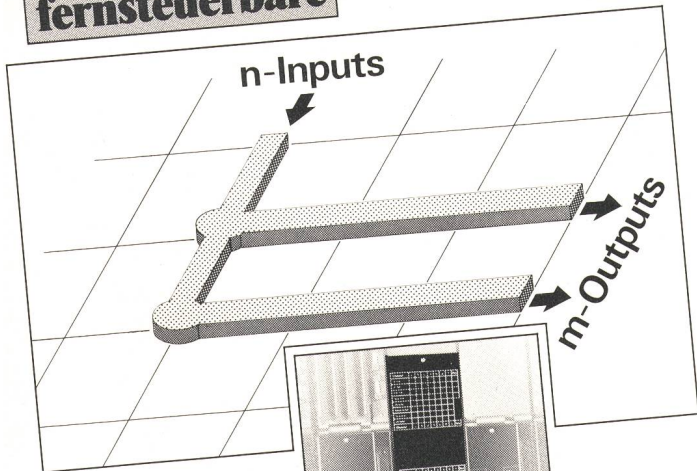
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

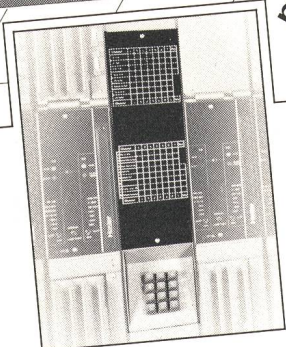
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Mikroprozessorgesteuerte,  
fernsteuerbare**



**Hasler  
Zwischen-  
frequenz-  
Kreuz-  
schiene  
bringt mehr Bedienungskomfort**



Das Herz  
der Hasler  
ZFKS 70/140

Umschaltungen in Knotenpunkten überregionaler TV-Netze müssen einfach, sicher, schnell und zuverlässig durchgeführt werden können. Mit der Hasler Zwischenfrequenz-Kreuzschiene ZFKS 70/140 werden Breitbandsignale, wie TF-Bündel, TV + Ton usw. (Bandbreite bis 15 MHz, moduliert auf 70 MHz oder 140 MHz Träger), automatisch durchgeschaltet. Dank der mikroprozessorgesteuerten Logik ist die programmierte Durchschaltung verschiedener Punkte möglich.

Die Hasler ZFKS 70/140 erfüllt die Interface-Bedingungen für ZF-Einheiten nach CCIR 403-2. Besonders interessant sind die über 100 dB Sperrdämpfung bei gleichzeitig minimalen Signalverzerrungen. Es sind Versionen für ZF 70 MHz und ZF 140 MHz erhältlich. Der jeweilige Ausbau kann auf einfachste Art angepasst werden.

Die ZF-Selektoren und ZF-Verteilverstärker, die Grundelemente der Hasler Kreuzschiene, sind auch einzeln erhältlich.

Die ZFKS 70/140 ist ein Produkt der Hasler AG. Verlangen Sie weitere Informationen, per Coupon oder Telefon.

Bitte senden Sie uns unverbindlich nähere Unterlagen über die Zwischenfrequenz-Kreuzschiene Hasler ZFKS 70/140 in

deutsch  englisch  französisch  spanisch

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

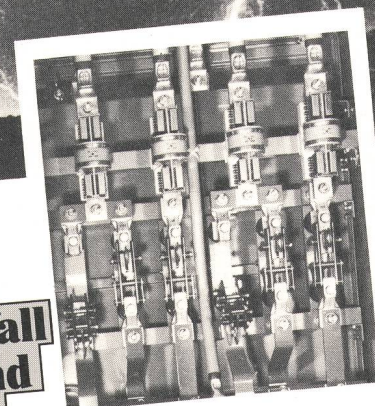
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Hasler AG, Abt. Information  
Belpstrasse 23  
CH-3000 Bern 14, Schweiz  
Telefon 031 65 2111  
Telex 911 119 hag ch

**Hasler**

**Unterbrechungslose  
Stromversorgung!**



**Damit bei  
Stromausfall  
Telefon und  
Computer  
nicht ausfallen!**

Hasler Stromversorgungsanlagen und Hasler Stromversorgungsgeräte

- sind unerlässlich, wenn bei Stromausfällen eine unterbrechungslose Kommunikation sichergestellt werden muss.
- garantieren seit Jahrzehnten den unterbrechungslosen Betrieb von Telefon, Telex, Radio, Fernsehen, Richtstrahl- und Verstärkeranlagen, Datenverarbeitungs- und Sicherheitsanlagen.

Hasler Stromversorgungsanlagen

- dienen einerseits als Umformer; sie formen Wechselstrom in Gleichstrom um und geben diesen an die Verbraucher ab.
- dienen andererseits auch als Notstromanlagen; sie laden die Akkumulatoren, die bei Netzausfall Strom an die Verbraucher abgeben, bis die Diesellaggregate angelaufen oder der Netzausfall behoben ist.

Hasler Stromversorgungsgeräte

- können universell in verschiedenartigen Gestell- und Chassis Konstruktionen eingesetzt werden.
- garantieren mit sehr hoher Betriebssicherheit die Speisung aller elektronischen und mechanischen Geräte.

Bitte senden Sie uns unverbindlich nähere Unterlagen in

deutsch  englisch  französisch  spanisch

Hasler Stromversorgungsanlagen

Hasler Stromversorgungsgeräte

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

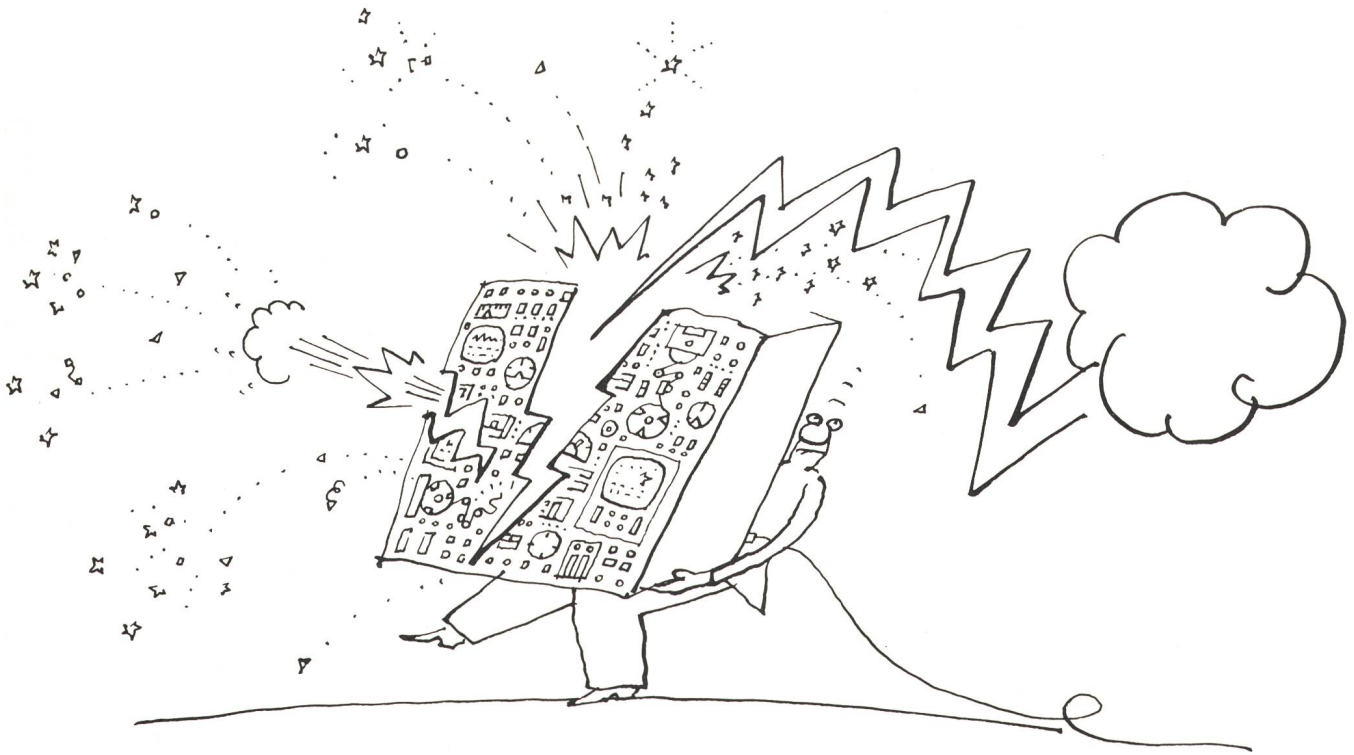
Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Hasler AG, Abt. Information  
CH-3000 Bern 14, Schweiz  
Telefon 031/65 2111  
Telex 911 119 hag ch

**Hasler**



## Halber Blitzschutz ist keiner...

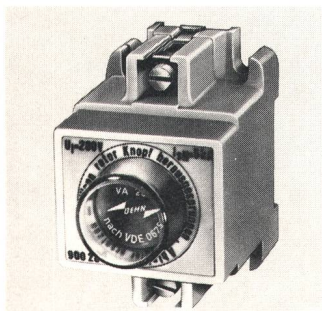
6.-10.9.83  
Basel  
**ineltec**  
Halle 5  
Stand 421

Wir haben das ganze Blitz- und Überspannungsschutz-System.  
Auch schon geringe Überspannungen im Leitungsnetz können verheerende Schäden  
an Computern, Messgeräten und Anlagen verursachen.

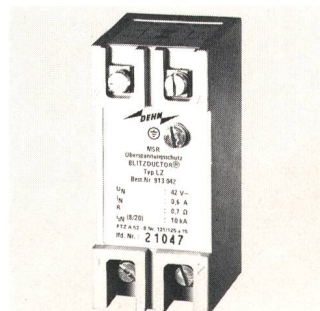
Sind Ihre Anlagen geschützt?

Profitieren Sie von unserem Know-how. Wir beraten Sie gerne über den ganzen Blitzschutz.

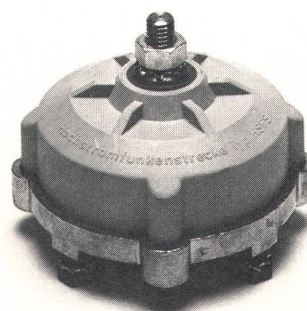
## Mit Sicherheit Peyer



Ventilableiter  
für Niederspannungsanlagen



Blitzductor®  
für Melde-, Steuer- und  
Regelstromkreise (MSR)



Hochstromfunkenstrecke

**peyer**  
ENERGIE

SS

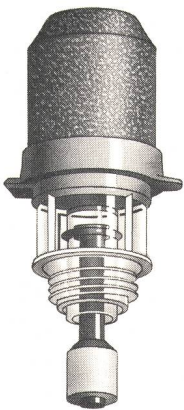
SIEGFRIED PEYER AG  
CH-8832 Wöllerau  
Telefon 01 784 46 46

# Damit haben wir vor 28 Jahren die Industriebatterie revolutioniert:



Diese Rohrkonstruktion, eine Electrona Pionierleistung des Jahres 1955, bringt gegenüber den ehemaligen Batterien mit positiven GROSSOBERFLÄCHEN- oder Gitterplatten wesentlich höhere Leistungen pro Gewichts- und Volumeneinheit.

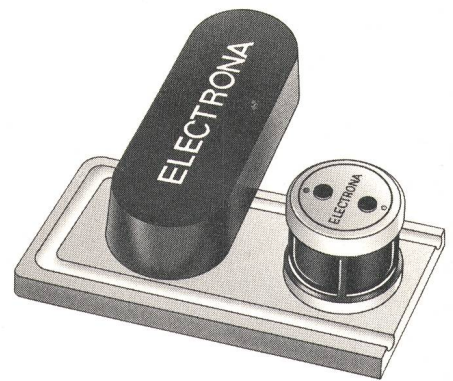
## Und damit haben wir sie seither perfektioniert:



**Fillmeter AntiEx.** Dieser praktische Verschlusspfropfen muss nicht abgeschraubt werden und ermöglicht das direkte Ablesen des Säurestandes, Messen der Säuredichte und der Temperatur. Wasser kann direkt eingefüllt werden. Die kippbare AntiEx-Kappe schützt vor Explosionsgefahr.



**Optimale Ladegeräte.** Die vollautomatischen, genau auf die Batterien abgestimmten Electrona Ladegeräte bieten optimale Leistung bei maximaler Schonung der Batterie. (Keinerlei manuelle Einstellungen erforderlich.)



**Vollisolierung.** Die mit Plastikabdeckung versehenen verlöteten Verbinder erhöhen die Betriebssicherheit. Keine Kurzschlüsse und damit keine Explosionen durch Unachtsamkeiten; keine Kupferteile und damit keine Korrosion.

Wenn's um Akkumulatoren geht, ist Electrona in der Schweiz führend punkto Leistung, Langlebigkeit, Sicherheit und Wartungsfreundlichkeit. Dafür bürgt die Electrona Forschung, immer an vorderster Front des technischen Fortschritts. Und dafür bürgt der sprichwörtliche Electrona Service, in der ganzen Schweiz jederzeit abrufbereit.

**Immer an der Spitze des Fortschritts.**

**ELECTRONA**

Electrona SA, Akkumulatorenfabrik  
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21  
Telex 35 398 ACCU CH  
ab 9. 83: 952 896

# Jetzt gibt es endlich eine handliche Ausrüstung für die hochpräzise Faser-Faser-Kopplung im Feld: Wild M540.

Mit der neuen Präzisions-Einkopplungsvorrichtung Wild M 540 werden Dämpfungs- und Dispersionsmessungen von Glasfaserleitungen im Feld und im Labor bedeutend vereinfacht. Das Verfahren wurde in Zusammenarbeit mit den Schweizer PTT entwickelt und entspricht den CCITT-Normen. Es ist sowohl für Multimode-, Gradient- und Stufenindexfasern als auch für Monomodefasern geeignet und zeichnet sich durch einen sehr hohen Kopplungsgrad aus.

## **Auf einen Blick: präzise stereoskopische Auf- und Seitenansicht im selben Gesichtsfeld**

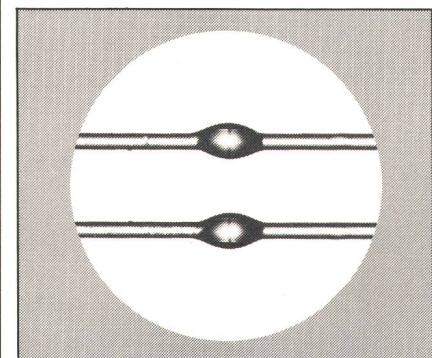
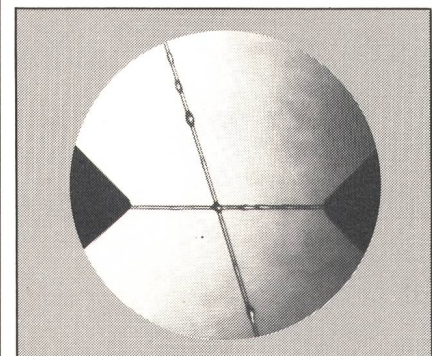
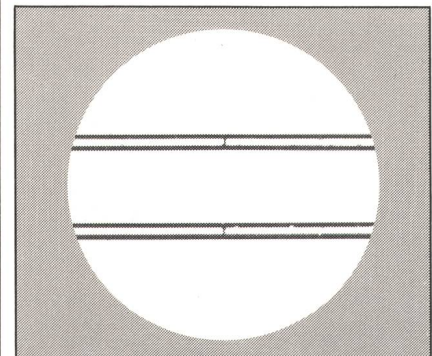
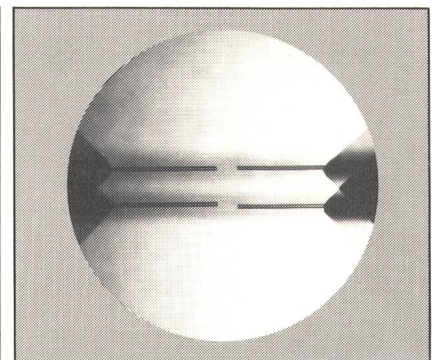
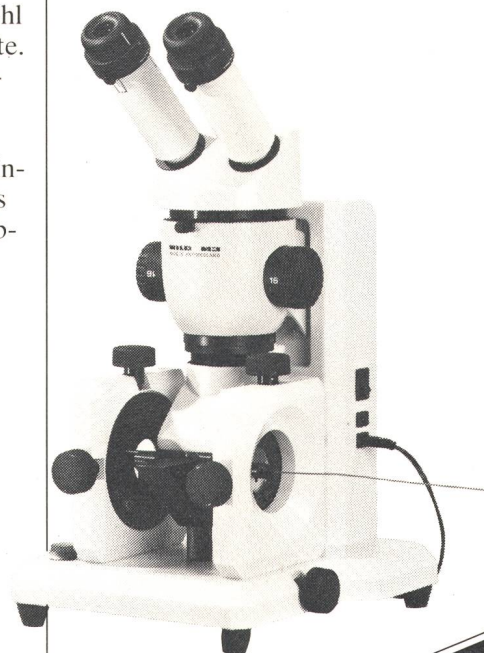
Die Kopplung der beiden Glasfaserenden erfolgt bequem unter binokularer, seitenrichtiger Beobachtung mit aufrechtem Bild. Im selben Gesichtsfeld sieht man beide Faserenden dreidimensional sowohl von oben als auch 90° von der Seite. Die hochauflösende und kontrastreiche Wild-Optik des Stereomikroskops ermöglicht eine sehr präzise Beobachtung. Dank des eingebauten Vergrößerungswechslers gestattet das Wild M 540 die Beobachtung bei 8-, 20- oder 50facher Vergrößerung, ohne daß Arbeitsabstand und Fokussierung nachgestellt werden müssen.

## **Rasche und sichere Präzisions-Positionierung in X, Y, Z**

Mit dem hochauflösenden Mikromanipulator des Wild M 540 können die Faserenden unter kontinuierlicher Beobachtung in X, Y, Z mit hoher

Präzision ausgerichtet werden. Dank des aufrechten Bildes und der seitenrichtigen räumlichen Beobachtung wird der Tropfen Immersionsöl bei 8facher Vergrößerung rasch und sicher eingebracht. Unter 50facher Vergrößerung erfolgt dann die Feinpositionierung mit hoher Präzision. Da selbst feinste Abweichungen sofort erkannt werden, wird eine sehr geringe und äußerst konstante Einfügungsdämpfung gewährleistet.

Die gesamte Ausrüstung ist robust konstruiert und findet in einem widerstandsfähigen Transportkoffer Platz: das garantiert höchsten Komfort nicht nur im Labor, sondern auch im Feld. Unsere Dokumentation liegt für Sie bereit. Am besten fordern Sie sie gleich jetzt mit dem Coupon an. ■



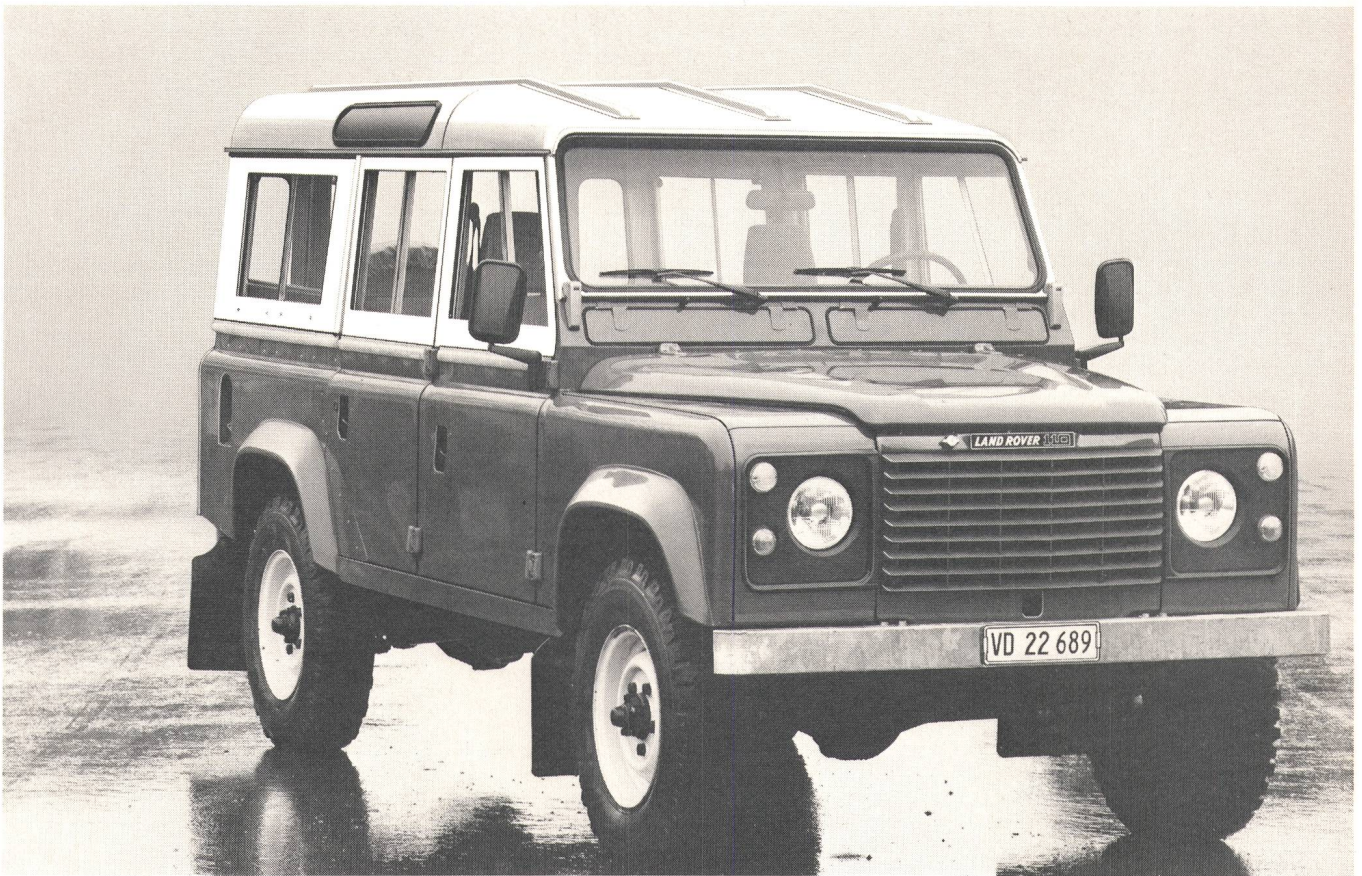
*Arbeitsablauf einer Faser-Faser-Ankopplung vom Positionieren bis zur Steigerung des Kontrastes an den Faserkanten durch Immersionsöl.*

**WILD  
HEERBRUGG**

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation über das Wild M 540 PTT 883  
Adresse

Senden an Ihre Wild-Vertretung oder  
direkt an Wild Heerbrugg AG,  
CH-9435 Heerbrugg,  
Schweiz.

# Der neue Land Rover ist nicht wieder zu erkennen.



Und ob, werden Sie mit Recht einwenden. Am rostfreien Leichtmetallaufbau



erkennt man noch seinen Vorgänger. Doch

damit hat sich's. Alles übrige ist von Grund auf neu. Am neuen 110er wird man in Zukunft



jedes 4 x 4-Fahrzeug messen.

Neu sind das stärkere Chassis und die Radaufhängung



mit Schraubenfedern wie beim Range Rover. Das bringt ein enorm

verbessertes Fahrverhalten. Neu ist beim Stationswagen die automatische Niveauregulierung. Neu ist bei allen Modellen



der permanente Vierradantrieb. Neu ist der stärkere V8-Motor mit 115 PS



oder der 4-Zylinder-Motor mit 5-Gang-Getriebe



und 75 PS. Neu sind die Vorderrad-Scheibenbremsen,



die präzise Servolenkung



und der reduzierte

Wendekreis von nur 12,8 m.



Neu ist die grössere Nutzlast (bis 1310 kg



und 1,6 m³).

Neu gestaltet sind das

Armaturenbrett und das komfortable Interieur



mit geringerem Geräuschpegel sowie die grosse ungeteilte Frontscheibe.

Und neu sind Kühlergrill und die verformbaren Kotflügelverbreiterungen. Sie sehen also: Der neue

Land Rover ist nicht wieder zu erkennen. Nach der Probefahrt werden Sie unsere Ansicht teilen.



Tiefe Preise dank günstigem Wechselkurs.

Import: Streag AG, 5745 Safenwil, Tel. 062-67 94 11

Coupon  
Ihr neuer 110er interessiert mich. Senden Sie  
mir Ihren Farbprospekt und das Händlerverzeichnis.  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_



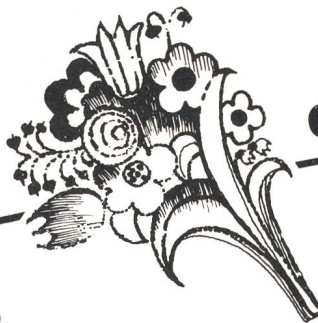
Typ 110\* 4-Zylinder-Motor, 75 PS, permanent 4x4, Fr. 29.500.- bis 31.800.-  
Typ 110 V8\* V8-Motor, 115 PS, permanent 4x4, Fr. 32.300.- bis 34.500.-

\*Pick-up und Hardtop mit Bundesbeitrag von Fr. 4500.-



Typ 88 4-Zylinder-Motor, 70 PS, Antrieb hinten bzw. 4x4 Fr. 26.100.- bis 28.600.-

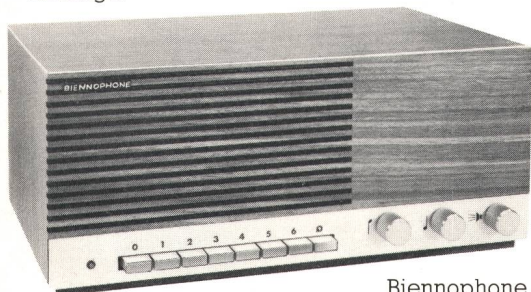
**La télédiffusion  
offre un grand  
bouquet**



**d'avantages.**

## Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique – Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone  
le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

**Et tout cela pour quelques centimes par jour.**

Catalogue spécial chez les concessionnaires ou le fabricant:  
Velectra SA, 2501 Bienne



# Biennophone

**Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.**

## Antennen für:



**Flugsicherung  
Militär  
Polizei  
PTT  
Verkehrsfunk  
Radio\* und Fernsehen\***

\* Verkauf durch die Fachgeschäfte

**Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich**

Antennenfabrik Berninastrasse 30  
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

Ihr Inserat

in den

**TECHNISCHEN MITTEILUNGEN**

PTT:

eine

weltweite Werbung!

**Même absent...  
(pour affaires,  
vacances, etc.)**

**...soyez présent.**

Info-Coupon	PTT 2	
Nom		
Maison		
Adresse		
NP/Localité		

**Feller  
Répondeurs  
automatiques**

Feller AG  
CH-8810 Horgen  
☎ 01 725 65 65